

פרק ג'

פרשת במדבר (השיד)

א. במנין המצוות נמנתה מצות פדיון הבכור בפרשת קרח י"ח ס"ז אך מדה תסדה את בכור האדם. לפ"ל לא נמנית בכר לפני כן בפרשתנו (מז, ס"ח) וילקחת המסת המסת שקלים... ונתת הכסף לאהרן ולבניו?

ב. מה קשה לרש"י במסוקים הכאים:

- 1. ה' ד"ה ואת מסמרת בני ישראל
- 2. ס' א נתונים המה לו
- 3. א' א מאת בני ישראל
- 4. י"ב א ואני הנה לקחתי
- א א כתוך בני ישראל
- 8. ס"ט א העודמים על פדויי הלויים

ולחם מה כסתיע בו יקרא ח י"ט?  
נמנין לו מסוק זה נאמר בדרך של תשובה  
לסגולה?

ג. סאלת סגנון:

נסח לבאר את סבת סגוי הלסון:  
מסוק מ"א עכר עם ו' המהפך לעתיד: ולקחת את הלויים לי קח את הלויים.

ד. סאלות בתרגום אונקלוס:

1. ס' נתונים נתונים - מסירין יחיבין נתינה טאינה מיז ליד בקראת מסירה בת"א וע' בראשית ס' ב' בידכס נתנו... דברים כ"ח ל"א צאנך נתונות בניך ובנותיך נתונים...

למה לא תרגם כסם מתרגם ח' ט"ז ונתונים נתונים - אמרסא טפריסין.  
2. י"ב לקחתי את הלויים - קרבית ית לואי (הקרבתי), וכן גם ס"ה קח את הלויים - קרב ית לואי

למה נסח כאן מתרגומו הרציל?  
עין - בראשית: י"א ל"א ויקח תרה את אברהם - ודכר תרה  
י"ב ה' ויקח אברהם את טרי - ודכר אברהם  
ט"ז ג' ותקח טרי... את חגר - ודכרת טרי  
ל"ד י"ז ולקחנו את בתנו - ודכר ית ברתכא  
(לתרגומו הסונה מן הנ"ל של בראשית ל"ז כ"ד ויקחוהו עיין סגלון ויסב תס"ב)

3. י"ב והיו לי הלויים - ויחון כסמחי קדמי לואי וכן גם ס' ס"ה ואולם לגבי בכורים נאמר י"ג: כ"י לי כל בכור - דיילי כל בוכריא מה סבת הסגוי?

4. סכל בכורא מתורגם למעמים בלסון יחיד ולפימים בלסון רבים

א' פקוד כל בכור זכר	-	כל בוכריא דכריא	לסון רבים
ס"א תחת כל בכור	-	חלף כל בוכרא	יחיד
ס"ב ויסקד... את כל בכור	-	ית כל בוכרא	"
ס"ג ויהי כל בכור במספר...	-	והו כל בוכריא	רבים
ס"ה קח... תחת כל בכור	-	חלף כל בוכרא	יחיד
ס"ו סככור בני ישראל	-	מבוכריא דבני ישראל	רבים
ג' מאת בכור בני ישראל	-	מן בוכריא דבני ישראל	"

באר את סבת הסגויים מדגום.

5. למה סנה בתרגום המלה פדויים?

ס"ז ואת פדויי הסלטה וסבעים וחמאתים העודמים... וית פורקן (סם עצם)  
ס"ח פדויי העודמים כהם פורקן דיתירין כחון ( " )  
ס"ט מאת העודמים על פדויי הלויים... מן דיתירין על פריקי לואי (מגול)  
ג"א את כסף הפדויים כסף פריקיא.